

448639-2026 - Concurso

Alemanha – Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

– Rahmenverträge Tief-, Rohr-, Kabelbau und Kabelmuffen

OJ S 123/2026 30/06/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Correio eletrónico: christian.artelt@ewmr.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública

Atividade da entidade adjudicante: Produção, transporte ou distribuição de gás ou de calor

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Rahmenverträge Tief-, Rohr-, Kabelbau und Kabelmuffen

Descrição: Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten: 5 ----- Los 1-4: Auftraggeber

Stadtwerke Bochum Netz GmbH. Tief- und Kabelbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum Netz GmbH für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu

einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von insges. 20 000 EUR - auf Basis der Rahmenvertragspreise dieses Loses - je Gesamteinzelmaßnahme einschließlich

Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung. ----- Los 5 (Bezirk Bochum West Bereiche 1 und 4): Auftraggeber Stadtwerke Bochum Netz GmbH. Tief-, Rohr und Kabelbauarbeiten,

Kabelmuffen Nieder- u. Mittelspannung im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum Netz GmbH für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu einer kalkulatorischen

Fremdleistungssumme von 20.000 bis insges. 200 000 EUR - auf Basis der

Rahmenvertragspreise dieses Loses - ----- Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien:

Auflistung und kurze Beschreibung der Regeln und Kriterien: Jegliche Kommunikation zu dem Teilnahmeantrag und der Ausschreibung ist über die Vergabepattform zu führen, die

Teilnahmeanträge /Angebote sind ausschließlich über die Vergabepattform einzureichen. Die erforderlichen aufgeführten Erklärungen, Bescheinigungen und Darlegungen in den

Teilnahmebedingungen 1.) bis 16.7) sind in deutscher Sprache - bei ausländischen Bewerbern entsprechende Erklärungen/Nachweise des Herkunftslandes in beglaubigter deutscher

Übersetzung, die mit den geforderten vergleichbar sind- vorzulegen. Bescheinigungen können in Kopie beigelegt werden. Es wird sich vorbehalten, im Rahmen des Eignungsnachweises

bzw. der Eignungswertung die Richtigkeit der vom Bewerber abgegebenen Eigenerklärungen durch die unter Fristsetzung erfolgende Nachforderung entsprechender Bescheinigungen bzw.

der Richtigkeit eingereichter Kopien von Bescheinigungen durch die Vorlage der betreffenden Bescheinigungen im Original zu überprüfen. Hierzu wird dem betreffenden Bewerber im

Rahmen des Verfahrens eine gesonderte schriftliche Aufforderung der Vergabestelle bzw. des Auftraggebers zugehen. Werden die geforderten Bescheinigungen von dem betreffenden

Mitgliedsstaat nicht ausgestellt, so können diese durch eine eidesstattliche Erklärung ersetzt werden, die ein berechtigter Vertreter des Unternehmens vor einer Gerichts- oder

Verwaltungsbehörde, einem Notar oder einer dafür zuständigen Berufsorganisation des Ursprungs oder Herkunftsmitgliedstaates abgibt. Eine Bescheinigung gilt als aktuell, wenn sie vor weniger als einem Jahr ausgestellt wurde (bezogen auf den Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge). Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Erklärungen und Bescheinigungen von allen Mitgliedern vorzulegen. Da dies ein gestuftes Vergabeverfahren ist, sind das Leistungsverzeichnis und die darin geforderten Unterlagen erst nach dem abgeschlossenen Teilnahmewettbewerb von den Bewerbern, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, einzureichen.

Identificador do procedimento: 304009f0-aa2a-4603-812b-673e927a4a1e

Identificador interno: ewmrC_BO_2026_1_Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern Geplante Höchstanzahl an Beteiligten an der Rahmenvereinbarung: 5 (5 Lose)

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

2.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 8 200 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDQMR# Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis).

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 5

Condições do contrato:

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 2

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Bezirk Bochum West (Bezirk 1)

Descrição: Tiefbau und Kabelbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum im Los 1 "Stadtwerke Bochum Netz GmbH, Bezirk Bochum West" für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von insges. 20 000 EUR - auf Basis der Rahmenvertragspreise diese Lotes - je Gesamteinzelmaßnahme einschließlich Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung. Zur geografischen Zuordnung der Lose liegen dem abzufordernden Bewerberbogen Pläne bei, aus denen die geografische Zuordnung ersichtlich ist. Geschätzter Gesamtwert: Ca. Netto pro Jahr (Durchschnitt der letzten Jahre zuzüglich Schätzsumme für die Erhöhung der Ausschreibungsgrenze, dieser kann unter- bzw. überschritten werden.)

Identificador interno: Los 1

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 2 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Die Rahmenverträge haben eine feste Laufzeit von 24 Monaten. Sie verlängern sich nach Ablauf dieser Laufzeit von 24 Monaten bis zu maximal dreimal um jeweils 12 weitere Monate, sofern nicht vom Auftraggeber jeweils 4 Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 300 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Es muss ein Bereitschaftsdienst (7-tägig) für das gesamte Stadtgebiet Bochum, rollierend abwechselnd unter den Rahmenvertragsnehmern der Lose 1 bis 4, ausgeführt werden. Es gibt Abweichungen bei Abgabe von Angeboten: Jeder Bieter darf pro Los ein Angebot einreichen. In jedem Los darf nur ein Angebot eingereicht werden.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 1), dass: a.) die Geschäftssprache auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr deutsch ist, b) die Angebotsbearbeitung, die gesamte Vertragsabwicklung, Zeichnungen und Dokumentationen in deutscher Sprache ausgefertigt werden, c) das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal verhandlungssicher deutsch sprechen, schreiben und lesen kann.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 2), dass die Abwicklung des Gesamtauftrages auf der Grundlage einschlägiger EU-, DIN-, DVGW-, AGFW-, VDE Normen, deutscher Trinkwasserverordnung und Unfallverhütungsvorschriften einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter, vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien erfolgt

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes des Sitzes des Bewerbers über die ordnungsgemäße Entrichtung der Steuern und Abgaben bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell). - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer des Bewerbers versichert sind, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Handels- oder Berufsregisterauszug des Bewerbers bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Haftpflchtversicherung"), dass eine Haftpflchtversicherung gegen sämtliche Personen-, Unfall-, Sachschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf 10 000 000 EUR im Jahr sowie für Vermögens- und Obhutsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von je 500 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf je 1 000 000 EUR im Jahr im Auftragsfall abgeschlossen wird. Der Bestand dieser Versicherung ist spätestens 2 Wochen nach Vertragsabschluss schriftlich nachzuweisen. Erfolgt der Nachweis trotz schriftlicher Nachfristsetzung nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen und vom Auftragnehmer Ersatz des aus der Kündigung entstehenden Schadens zu verlangen. Der Auftraggeber ist ebenso berechtigt, jegliche Zahlung an den Auftragnehmer bis zu dem Nachweis der Versicherung zurückzuhalten. Der Auftragnehmer gewährleistet die Aufrechterhaltung der ausgewiesenen Deckungssumme für die Dauer der Vertragslaufzeit. Die Haftung des Arbeitnehmers besteht auch unabhängig von dem Bestehen eines Haftpflchtversicherungsvertrages. Der Arbeitnehmer ist verpflichtet, etwaige Änderungen der Versicherung (Bestand und Inhalt) dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Umsätze"), mit dem Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) sowie den Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), soweit er Lieferungen und Leistungen betrifft, die mit dem zu vergebenden Lieferungen und Leistungen vergleichbar sind,

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), die mit dem Inhalt der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers, Ausführungszeitraum sowie Name und Kontaktdaten (Postanschrift/sowie Telefonnummer) der Kontaktperson des betreffenden Auftraggebers.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen technischen Personals. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für die Lose 1-4: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 1-4"), dass a) er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 3 Baustellen (= 3 Kolonnen) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Geräteführer, 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), 1 LKW oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW129 erhalten haben. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen, dass der Bieter die Gerätschaften für maschinellen Kabelziehen hat und die erforderlichen Arbeiten gemäß der VDE-AR-N 4222 durchführen kann. Grundsätzlich haben bei maschinellen Kabelziehen die Vorgaben der VDE-AR-N 4222 Anwendung zu finden. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "bezüglich der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung für den Tiefbau Los 1-4"), dass er für die Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung im Tiefbau jederzeit 2 Kolonnen im gesamten Stadtgebiet bereitstellen kann und wird, deren Reaktionszeit nach Anruf der Stadtwerke Bochum bis zum Eintreffen vor Ort maximal 60 Minuten betragen darf (Ziffer 15.5. ist zu beachten). Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Polier, 1 Geräteführer und 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken, Löffelinhalt bis 0,6 cbm), 1 LKW über

7,5 t oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial einschließlich Beleuchtung. Weitere Anforderungen und Vorgaben zur Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung der Lose 1 bis 4 ergeben sich aus Ziff. VI.3). - Detaillierte Darlegung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung der Reaktionszeit zu Ziffer 15.4. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für das Los 5: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht. - Bescheinigung bezüglich gültige Zertifizierung nach DVGW gemäß Arbeitsblatt GW 301 für Gas Wasser: GW2-Zulassungsgetreunt nach den Werkstoffen: Stahl, Polyethylen, Gusseisen (GW2 st, GW2 pe, GW2 ge). - Bescheinigung über eine Elektrofachkraft für die Kabelmontagen gemäß DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 und DGUV Vorschrift 3 - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.4" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 8 Baustellen (= 8 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Geräteführer, - 1 Fachhandwerker, - 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), - 1 LKW 7,5 t oder Container 7,5 m³, - 1 Wasserpumpe - sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) dass das Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 129 erhalten haben. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.5" "maschinellen Kabelziehen gemäß Vorgaben der VDE-AR-N 4222" der Bewerbungsunterlagen ist als Anlage beizufügen. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.6" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Rohrbauarbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a.) er an Werktagen für den Bereich Rohrbau Personal und Geräte für bis zu 1 Baustelle (= 1 Kolonne) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Schweißer, 1 Fachhandwerker, 1 Montagewagen, 1 Schweißaggregat mit Schweißplatzausrüstung (pe, st) b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.7" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Kabelmontagearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für den Bereich Kabelmontagen Personal und Geräte für bis zu 1 Baustellen (= 1 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Elektrofachkraft,- 1 Fachhandwerker,- 1 Montagewagen, b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet.

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: E-Fahrzeug Quote

Descrição: E-Fahrzeug Quote

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Einsatz von erneuerbaren Energien..

Descrição: Einsatz von erneuerbaren Energien am Betriebsstandort

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/08/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß SectVO

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum Netz GmbH ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis). -----

Weitere Eigenerklärungen, die zwingend mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden müssen und nicht unter Eignungskriterien aufgeführt sind: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 3), dass die vollständige Übernahme des gesamten Leistungsumfanges zugesichert wird, (Das Angebot muss die Gesamtheit der Lieferungen und Leistungen umfassen). - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 4), dass das MINDESTLOHNGESETZ (MiLoG)

bekannt ist und Anwendung findet. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 5), über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 GWB.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) mit gesamtschuldnerischer Haftung Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind, - in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften, - welche Einzelperson die kaufmännische Federführung ausübt, - welche Einzelperson die technische Federführung ausübt. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber einen Teilnahmeantrag zu stellen bzw. ein Angebot für die gleiche Leistung (z. B. innerhalb eines Loses) abzugeben. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt.

Condições financeiras: Siehe Verdingungsunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

5.1. Lote: LOT-0002

Título: Bezirk Bochum Nord-Ost (Bezirk 2)

Descrição: Tiefbau und Kabelbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum im Los 2 "Stadtwerke Bochum Netz GmbH, Bezirk Bochum Nord-Ost" für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von insges. 20 000

EUR - auf Basis der Rahmenvertragspreise diese Loses - je Gesamteinzelmaßnahme einschließlich Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung. Zur geografischen Zuordnung der Lose liegen dem abzufordernden Bewerberbogen Pläne bei, aus denen die geografische Zuordnung ersichtlich ist. Ca. Netto pro Jahr (Durchschnitt der letzten Jahre zuzüglich Schätzsumme für die Erhöhung der Ausschreibungsgrenze, dieser kann unter- bzw. überschritten werden.)

Identificador interno: Los 2

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 2 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Die Rahmenverträge haben eine feste Laufzeit von 24 Monaten. Sie verlängern sich nach Ablauf dieser Laufzeit von 24 Monaten bis zu maximal dreimal um jeweils 12 weitere Monate, sofern nicht vom Auftraggeber jeweils 4 Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 300 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Es muss ein Bereitschaftsdienst (7-tägig) für das gesamte Stadtgebiet Bochum, rollierend abwechselnd unter den Rahmenvertragsnehmern der Lose 1 bis 4, ausgeführt werden. Es gibt Abweichungen bei Abgabe von Angeboten: Jeder Bieter darf pro Los ein Angebot einreichen. In jedem Los darf nur ein Angebot eingereicht werden.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den

Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 1), dass: a.) die Geschäftssprache auch in allen

Unterlagen und im Schriftverkehr deutsch ist, b) die Angebotsbearbeitung, die gesamte Vertragsabwicklung, Zeichnungen und Dokumentationen in deutscher Sprache ausgefertigt werden, c) das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal verhandlungssicher deutsch sprechen, schreiben und lesen kann.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 2), dass die Abwicklung des Gesamtauftrages auf der Grundlage einschlägiger EU-, DIN-, DVGW-, AGFW-, VDE Normen, deutscher Trinkwasserverordnung und Unfallverhütungsvorschriften einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter, vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien erfolgt

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes des Sitzes des Bewerbers über die ordnungsgemäße Entrichtung der Steuern und Abgaben bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell). - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer des Bewerbers versichert sind, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Handels- oder Berufsregistrauszug des Bewerbers bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Haftpflchtversicherung"), dass eine Haftpflchtversicherung gegen sämtliche Personen-, Unfall-, Sachschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf 10 000 000 EUR im Jahr sowie für Vermögens- und Obhutsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von je 500 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf je 1 000 000 EUR im Jahr im Auftragsfall abgeschlossen wird. Der Bestand dieser Versicherung ist spätestens 2 Wochen nach Vertragsabschluss schriftlich nachzuweisen. Erfolgt der Nachweis trotz schriftlicher Nachfristsetzung nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen und vom Auftragnehmer Ersatz des aus der Kündigung entstehenden Schadens zu verlangen. Der Auftraggeber ist ebenso berechtigt, jegliche Zahlung an den Auftragnehmer bis zu dem Nachweis der Versicherung zurückzuhalten. Der Auftragnehmer gewährleistet die Aufrechterhaltung der ausgewiesenen Deckungssumme für die Dauer der Vertragslaufzeit. Die Haftung des Arbeitnehmers besteht auch unabhängig von dem Bestehen eines Haftpflchtversicherungsvertrages. Der Arbeitnehmer ist verpflichtet, etwaige Änderungen der Versicherung (Bestand und Inhalt) dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Umsätze"), mit dem Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) sowie den Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), soweit er Lieferungen und Leistungen betrifft, die mit dem zu vergebenden Lieferungen und Leistungen vergleichbar sind,

CrITÉrio: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), die mit dem Inhalt der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers, Ausführungszeitraum sowie Name und Kontaktdaten (Postanschrift/sowie Telefonnummer) der Kontaktperson des betreffenden Auftraggebers.

CrITÉrio: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

CrITÉrio: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

CrITÉrio: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen technischen Personals. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für die Lose 1-4: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 1-4"), dass a) er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 3 Baustellen (= 3 Kolonnen) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Geräteführer, 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), 1 LKW oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW129 erhalten haben. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen, dass der Bieter die Gerätschaften für maschinellen Kabelziehen hat und die erforderlichen Arbeiten gemäß der VDE-AR-N 4222 durchführen kann. Grundsätzlich haben bei maschinellen Kabelziehen die Vorgaben der VDE-AR-N 4222 Anwendung zu finden. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "bezüglich der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung für den Tiefbau Los 1-4"), dass er für die Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung im Tiefbau jederzeit 2 Kolonnen im gesamten Stadtgebiet bereitstellen kann und wird, deren Reaktionszeit nach Anruf der Stadtwerke Bochum bis zum Eintreffen vor Ort maximal 60 Minuten betragen darf (Ziffer 15.5. ist zu beachten). Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Polier, 1 Geräteführer und 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken, Löffelinhalt bis 0,6 cbm), 1 LKW über 7,5 t oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial einschließlich Beleuchtung. Weitere Anforderungen und Vorgaben zur Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung der Lose 1 bis 4 ergeben sich aus Ziff. VI.3). - Detaillierte Darlegung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung der Reaktionszeit zu Ziffer 15.4. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für das Los 5: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht. - Bescheinigung bezüglich gültige

Zertifizierung nach DVGW gemäß Arbeitsblatt GW 301 für Gas Wasser: GW2-Zulassungsgetrennt nach den Werkstoffen: Stahl, Polyethylen, Gusseisen (GW2 st, GW2 pe, GW2 ge). - Bescheinigung über eine Elektrofachkraft für die Kabelmontagen gemäß DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 und DGUV Vorschrift 3 - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.4" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 8 Baustellen (= 8 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Geräteführer, - 1 Fachhandwerker, - 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), - 1 LKW 7,5 t oder Container 7,5 m³, - 1 Wasserpumpe - sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) dass das Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 129 erhalten haben. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.5" "maschinellen Kabelziehen gemäß Vorgaben der VDE-AR-N 4222" der Bewerbungsunterlagen ist als Anlage beizufügen. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.6" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Rohrbauarbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a.) er an Werktagen für den Bereich Rohrbau Personal und Geräte für bis zu 1 Baustelle (= 1 Kolonne) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Schweißer, 1 Fachhandwerker, 1 Montagewagen, 1 Schweißaggregat mit Schweißplatzausrüstung (pe, st) b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.7" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Kabelmontagearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für den Bereich Kabelmontagen Personal und Geräte für bis zu 1 Baustellen (= 1 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Elektrofachkraft,- 1 Fachhandwerker,- 1 Montagewagen, b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet.

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: E-Fahrzeug Quote

Descrição: E-Fahrzeug Quote

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Einsatz von erneuerbaren Energien..

Descrição: Einsatz von erneuerbaren Energien am Betriebsstandort

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/08/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß SectVO

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum Netz GmbH ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis). -----

Weitere Eigenerklärungen, die zwingend mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden müssen und nicht unter Eignungskriterien aufgeführt sind: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 3), dass die vollständige Übernahme des gesamten Leistungsumfanges zugesichert wird, (Das Angebot muss die Gesamtheit der Lieferungen und Leistungen umfassen). - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 4), dass das MINDESTLOHNGESETZ (MiLoG) bekannt ist und Anwendung findet. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 5), über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 GWB.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja

adjudicado um contrato: Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) mit gesamtschuldnerischer

Haftung Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind, - in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften, - welche Einzelperson die kaufmännische Federführung ausübt, - welche Einzelperson die technische Federführung ausübt. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber einen Teilnahmeantrag zu stellen bzw. ein Angebot für die gleiche Leistung (z. B. innerhalb eines Loses) abzugeben. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt.

Condições financeiras: Siehe Verdingungsunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen

Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

5.1. Lote: LOT-0003

Título: Bezirk Bochum Ost (Bezirk 3)

Descrição: Tiefbau und Kabelbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum im Los 3 "Stadtwerke Bochum Netz GmbH, Bezirk Bochum Ost" für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von insges. 20 000 EUR - auf Basis der Rahmenvertragspreise diese Loses - je Gesamteinzelmaßnahme einschließlich Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung. Zur geografischen Zuordnung der Lose liegen dem abzufordernden Bewerberbogen Pläne bei, aus denen die geografische Zuordnung ersichtlich ist. Geschätzter Gesamtwert: Ca. Netto pro Jahr (Durchschnitt der letzten Jahre zuzüglich Schätzsumme für die Erhöhung der Ausschreibungsgrenze, dieser kann unter- bzw. überschritten werden.)

Identificador interno: Los 3

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 2 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Die Rahmenverträge haben eine feste Laufzeit von 24 Monaten. Sie verlängern sich nach Ablauf dieser Laufzeit von 24 Monaten bis zu maximal dreimal um jeweils 12 weitere Monate, sofern nicht vom Auftraggeber jeweils 4 Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 300 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Es muss ein Bereitschaftsdienst (7-tägig) für das gesamte Stadtgebiet Bochum, rollierend abwechselnd unter den Rahmenvertragsnehmern der Lose 1 bis 4, ausgeführt werden. Es gibt Abweichungen bei Abgabe von Angeboten: Jeder Bieter darf pro Los ein Angebot einreichen. In jedem Los darf nur ein Angebot eingereicht werden.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 1), dass: a.) die Geschäftssprache auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr deutsch ist, b) die Angebotsbearbeitung, die gesamte Vertragsabwicklung, Zeichnungen und Dokumentationen in deutscher Sprache ausgefertigt werden, c) das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal verhandlungssicher deutsch sprechen, schreiben und lesen kann.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 2), dass die Abwicklung des Gesamtauftrages auf der Grundlage einschlägiger EU-, DIN-, DVGW-, AGFW-, VDE Normen, deutscher Trinkwasserverordnung und Unfallverhütungsvorschriften einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter, vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien erfolgt

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes des Sitzes des Bewerbers über die ordnungsgemäße Entrichtung der Steuern und Abgaben bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell). - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer des Bewerbers versichert sind, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Handels- oder Berufsregistrauszug des Bewerbers bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Haftpflchtversicherung"), dass eine Haftpflchtversicherung gegen sämtliche Personen-, Unfall-, Sachschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf 10 000 000 EUR im Jahr sowie für Vermögens- und Obhutsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von je 500 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf je 1 000 000 EUR im Jahr im Auftragsfall abgeschlossen wird. Der Bestand dieser Versicherung ist spätestens 2 Wochen nach Vertragsabschluss schriftlich nachzuweisen. Erfolgt der Nachweis trotz schriftlicher Nachfristsetzung nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen und vom Auftragnehmer Ersatz des aus der Kündigung entstehenden Schadens zu verlangen. Der Auftraggeber ist ebenso berechtigt, jegliche Zahlung an den Auftragnehmer bis zu dem Nachweis der Versicherung zurückzuhalten. Der Auftragnehmer gewährleistet die Aufrechterhaltung der ausgewiesenen Deckungssumme für die Dauer der Vertragslaufzeit. Die Haftung des Arbeitnehmers besteht auch unabhängig von dem Bestehen eines Haftpflchtversicherungsvertrages. Der Arbeitnehmer ist verpflichtet, etwaige Änderungen der Versicherung (Bestand und Inhalt) dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Umsätze"), mit dem Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) sowie den Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), soweit er Lieferungen und Leistungen betrifft, die mit dem zu vergebenden Lieferungen und Leistungen vergleichbar sind,

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), die mit dem Inhalt der zu

vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers, Ausführungszeitraum sowie Name und Kontaktdaten (Postanschrift/sowie Telefonnummer) der Kontaktperson des betreffenden Auftraggebers.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen technischen Personals. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für die Lose 1-4: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 1-4"), dass a) er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 3 Baustellen (= 3 Kolonnen) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Geräteführer, 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), 1 LKW oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW129 erhalten haben. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen, dass der Bieter die Gerätschaften für maschinellen Kabelziehen hat und die erforderlichen Arbeiten gemäß der VDE-AR-N 4222 durchführen kann. Grundsätzlich haben bei maschinellen Kabelziehen die Vorgaben der VDE-AR-N 4222 Anwendung zu finden. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "bezüglich der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung für den Tiefbau Los 1-4"), dass er für die Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung im Tiefbau jederzeit 2 Kolonnen im gesamten Stadtgebiet bereitstellen kann und wird, deren Reaktionszeit nach Anruf der Stadtwerke Bochum bis zum Eintreffen vor Ort maximal 60 Minuten betragen darf (Ziffer 15.5. ist zu beachten). Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Polier, 1 Geräteführer und 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken, Löffelinhalt bis 0,6 cbm), 1 LKW über 7,5 t oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial einschließlich Beleuchtung. Weitere Anforderungen und Vorgaben zur Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung der Lose 1 bis 4 ergeben sich aus Ziff. VI.3). - Detaillierte Darlegung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung der Reaktionszeit zu Ziffer 15.4. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für das Los 5: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht. - Bescheinigung bezüglich gültige Zertifizierung nach DVGW gemäß Arbeitsblatt GW 301 für Gas Wasser: GW2-Zulassungsgetrennt nach den Werkstoffen: Stahl, Polyethylen, Gusseisen (GW2 st, GW2 pe, GW2 ge). - Bescheinigung über eine Elektrofachkraft für die Kabelmontagen gemäß DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 und DGUV Vorschrift 3 - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.

16.4" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 8 Baustellen (= 8 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Geräteführer, - 1 Fachhandwerker, - 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), - 1 LKW 7,5 t oder Container 7,5 m³, - 1 Wasserpumpe - sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) dass das Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 129 erhalten haben. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.5" "maschinellen Kabelziehen gemäß Vorgaben der VDE-AR-N 4222" der Bewerbungsunterlagen ist als Anlage beizufügen. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.6" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Rohrbauarbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a.) er an Werktagen für den Bereich Rohrbau Personal und Geräte für bis zu 1 Baustelle (= 1 Kolonne) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Schweißer, 1 Fachhandwerker, 1 Montagewagen, 1 Schweißaggregat mit Schweißplatzausrüstung (pe, st) b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.7" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Kabelmontagearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für den Bereich Kabelmontagen Personal und Geräte für bis zu 1 Baustellen (= 1 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Elektrofachkraft,- 1 Fachhandwerker,- 1 Montagewagen, b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet.

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: E-Fahrzeug Quote

Descrição: E-Fahrzeug Quote

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Einsatz von erneuerbaren Energien..

Descrição: Einsatz von erneuerbaren Energien am Betriebsstandort

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão
Prazo para solicitar informações adicionais: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/08/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variante: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß SectVO

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum Netz GmbH ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis). -----

Weitere Eigenerklärungen, die zwingend mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden müssen und nicht unter Eignungskriterien aufgeführt sind: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 3), dass die vollständige Übernahme des gesamten Leistungsumfanges zugesichert wird, (Das Angebot muss die Gesamtheit der Lieferungen und Leistungen umfassen). - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 4), dass das MINDESTLOHNGESETZ (MiLoG) bekannt ist und Anwendung findet. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 5), über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 GWB.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) mit gesamtschuldnerischer Haftung Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind, - in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die

Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften, - welche Einzelperson die kaufmännische Federführung ausübt, - welche Einzelperson die technische Federführung ausübt. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber einen Teilnahmeantrag zu stellen bzw. ein Angebot für die gleiche Leistung (z. B. innerhalb eines Loses) abzugeben. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt.

Condições financeiras: Siehe Verdingungsunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen

Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

5.1. Lote: LOT-0004

Título: Bezirk Bochum Süd (Bezirk 4)

Descrição: Tiefbau und Kabelbauarbeiten im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum im

Los 4 "Stadtwerke Bochum Netz GmbH, Bezirk Bochum Süd" für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis zu einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von insges. 20 000

EUR - auf Basis der Rahmenvertragspreise diese Loses - je Gesamteinzelmaßnahme

einschließlich Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung. Zur geografischen Zuordnung der

Lose liegen dem abzufordernden Bewerberbogen Pläne bei, aus denen die geografische

Zuordnung ersichtlich ist. Geschätzter Gesamtwert: Ca. Netto pro Jahr (Durchschnitt der

letzten Jahre zuzüglich Schätzsumme für die Erhöhung der Ausschreibungsgrenze, dieser kann unter- bzw. überschritten werden.)

Identificador interno: Los 4

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas; nivelamento do terreno

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 2 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Die Rahmenverträge haben eine feste Laufzeit von 24 Monaten. Sie verlängern sich nach Ablauf dieser Laufzeit von 24 Monaten bis zu maximal dreimal um jeweils 12 weitere Monate, sofern nicht vom Auftraggeber jeweils 4 Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 300 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Es muss ein Bereitschaftsdienst (7-tägig) für das gesamte Stadtgebiet Bochum, rollierend abwechselnd unter den Rahmenvertragsnehmern der Lose 1 bis 4, ausgeführt werden. Es gibt Abweichungen bei Abgabe von Angeboten: Jeder Bieter darf pro Los ein Angebot einreichen. In jedem Los darf nur ein Angebot eingereicht werden.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 1), dass: a.) die Geschäftssprache auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr deutsch ist, b) die Angebotsbearbeitung, die gesamte Vertragsabwicklung, Zeichnungen und Dokumentationen in deutscher Sprache ausgefertigt werden, c) das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal verhandlungssicher deutsch sprechen, schreiben und lesen kann.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 2), dass die Abwicklung des Gesamtauftrages auf der Grundlage einschlägiger EU-, DIN-, DVGW-, AGFW-, VDE Normen, deutscher

Trinkwasserverordnung und Unfallverhütungsvorschriften einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter, vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien erfolgt

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes des Sitzes des Bewerbers über die ordnungsgemäße Entrichtung der Steuern und Abgaben bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell). - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer des Bewerbers versichert sind, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Handels- oder Berufsregistrauszug des Bewerbers bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Haftpflchtversicherung"), dass eine Haftpflchtversicherung gegen sämtliche Personen-, Unfall-, Sachschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf 10 000 000 EUR im Jahr sowie für Vermögens- und Obhutsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von je 500 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf je 1 000 000 EUR im Jahr im Auftragsfall abgeschlossen wird. Der Bestand dieser Versicherung ist spätestens 2 Wochen nach Vertragsabschluss schriftlich nachzuweisen. Erfolgt der Nachweis trotz schriftlicher Nachfristsetzung nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen und vom Auftragnehmer Ersatz des aus der Kündigung entstehenden Schadens zu verlangen. Der Auftraggeber ist ebenso berechtigt, jegliche Zahlung an den Auftragnehmer bis zu dem Nachweis der Versicherung zurückzuhalten. Der Auftragnehmer gewährleistet die Aufrechterhaltung der ausgewiesenen Deckungssumme für die Dauer der Vertragslaufzeit. Die Haftung des Arbeitnehmers besteht auch unabhängig von dem Bestehen eines Haftpflchtversicherungsvertrages. Der Arbeitnehmer ist verpflichtet, etwaige Änderungen der Versicherung (Bestand und Inhalt) dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Umsätze"), mit dem Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) sowie den Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), soweit er Lieferungen und Leistungen betrifft, die mit dem zu vergebenden Lieferungen und Leistungen vergleichbar sind,

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), die mit dem Inhalt der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers, Ausführungszeitraum sowie Name und Kontaktdaten (Postanschrift/sowie Telefonnummer) der Kontaktperson des betreffenden Auftraggebers.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen technischen Personals. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für die Lose 1-4: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 1-4"), dass a) er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 3 Baustellen (= 3 Kolonnen) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Geräteführer, 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), 1 LKW oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW129 erhalten haben. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen, dass der Bieter die Gerätschaften für maschinellen Kabelziehen hat und die erforderlichen Arbeiten gemäß der VDE-AR-N 4222 durchführen kann. Grundsätzlich haben bei maschinellen Kabelziehen die Vorgaben der VDE-AR-N 4222 Anwendung zu finden. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "bezüglich der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung für den Tiefbau Los 1-4"), dass er für die Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung im Tiefbau jederzeit 2 Kolonnen im gesamten Stadtgebiet bereitstellen kann und wird, deren Reaktionszeit nach Anruf der Stadtwerke Bochum bis zum Eintreffen vor Ort maximal 60 Minuten betragen darf (Ziffer 15.5. ist zu beachten). Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Polier, 1 Geräteführer und 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken, Löffelinhalt bis 0,6 cbm), 1 LKW über 7,5 t oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial einschließlich Beleuchtung. Weitere Anforderungen und Vorgaben zur Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung der Lose 1 bis 4 ergeben sich aus Ziff. VI.3). - Detaillierte Darlegung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung der Reaktionszeit zu Ziffer 15.4. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für das Los 5: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht. - Bescheinigung bezüglich gültige Zertifizierung nach DVGW gemäß Arbeitsblatt GW 301 für Gas Wasser: GW2-Zulassungsgetretennt nach den Werkstoffen: Stahl, Polyethylen, Gusseisen (GW2 st, GW2 pe, GW2 ge). - Bescheinigung über eine Elektrofachkraft für die Kabelmontagen gemäß DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 und DGUV Vorschrift 3 - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.4" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 8 Baustellen (= 8 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Geräteführer, - 1 Fachhandwerker, - 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), - 1

LKW 7,5 t oder Container 7,5 m³, - 1 Wasserpumpe - sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) dass das Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 129 erhalten haben. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.5" "maschinellen Kabelziehen gemäß Vorgaben der VDE-AR-N 4222" der Bewerbungsunterlagen ist als Anlage beizufügen. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.6" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Rohrbauarbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a.) er an Werktagen für den Bereich Rohrbau Personal und Geräte für bis zu 1 Baustelle (= 1 Kolonne) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Schweißer, 1 Fachhandwerker, 1 Montagewagen, 1 Schweißaggregat mit Schweißplatzausrüstung (pe, st) b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.7" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Kabelmontagearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für den Bereich Kabelmontagen Personal und Geräte für bis zu 1 Baustellen (= 1 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Elektrofachkraft,- 1 Fachhandwerker,- 1 Montagewagen, b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet.

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: E-Fahrzeug Quote

Descrição: E-Fahrzeug Quote

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Einsatz von erneuerbaren Energien..

Descrição: Einsatz von erneuerbaren Energien am Betriebsstandort

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da

Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDRDQMR/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

5.1.12. Condições do concurso**Condições do procedimento:**

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/08/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß SectVO

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum Netz GmbH ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis). -----

Weitere Eigenerklärungen, die zwingend mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden müssen und nicht unter Eignungskriterien aufgeführt sind: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 3), dass die vollständige Übernahme des gesamten Leistungsumfanges zugesichert wird, (Das Angebot muss die Gesamtheit der Lieferungen und Leistungen umfassen). - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 4), dass das MINDESTLOHNGESETZ (MiLoG) bekannt ist und Anwendung findet. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 5), über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 GWB.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) mit gesamtschuldnerischer Haftung Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind, - in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften, - welche Einzelperson die kaufmännische Federführung ausübt, - welche Einzelperson die technische Federführung ausübt. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber einen Teilnahmeantrag zu stellen bzw. ein Angebot für die gleiche Leistung (z. B. innerhalb eines Loses) abzugeben.

Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bewerbergemeinschaften beteiligt.

Condições financeiras: Siehe Verdingungsunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen

Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den

geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

5.1. Lote: LOT-0005

Título: Bezirk Bochum West (Bezirk 1 u. 4)

Descrição: Tiefbau, Rohrbau und Kabelbauarbeiten, Kabelmuffen Nieder- u. Mittelspannung

im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bochum im Los 5 "Stadtwerke Bochum Netz GmbH,

Bezirk Bochum West (Bereiche 1 u.4)" für Maßnahmen im Strom-, Gas- und Wassernetz bis

zu einer kalkulatorischen Fremdleistungssumme von 20.000 insges. 200 000 EUR - auf Basis

der Rahmenvertragspreise diese Losen - Zur geografischen Zuordnung der Lose liegen dem

abzufordernden Bewerberbogen Pläne bei, aus denen die geografische Zuordnung ersichtlich

ist. Geschätzter Gesamtwert: Ca. Netto pro Jahr (Durchschnitt der letzten Jahre zuzüglich

Schätzsumme für die Erhöhung der Ausschreibungsgrenze, dieser kann unter- bzw.

überschritten werden.) Es gibt Abweichungen bei Abgabe von Angeboten: Jeder Bieter darf

pro Los ein Angebot einreichen. In jedem Los darf nur ein Angebot eingereicht werden.

Identificador interno: Los 5

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45230000 Construção de condutas de longa distância, de linhas

para comunicação e transporte de energia, vias rápidas, estradas, aeródromos e vias férreas;

nivelamento do terreno

5.1.2. Local de execução

Cidade: Bochum

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 2 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 3

Mais informações sobre renovações: Die Rahmenverträge haben eine feste Laufzeit von 24 Monaten. Sie verlängern sich nach Ablauf dieser Laufzeit von 24 Monaten bis zu maximal dreimal um jeweils 12 weitere Monate, sofern nicht vom Auftraggeber jeweils 4 Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird.

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: 1. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren nach der SektVO. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die geeigneten Bewerber teilnehmen. 2. Die Bewerber sollen ihren Teilnahmeantrag unter Nutzung des Bewerbungsbogens zum Teilnahmeantrag einreichen. Dieses Dokument ist unter der in Ziffer 1.3) dieser Bekanntmachung genannten URL kostenlos verfügbar. 3. Der Teilnahmeantrag ist digital über die Projektplattform einzureichen. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ausschließlich in Papierform, per Fax oder E-Mail ist nicht zugelassen. 4. Die Bewerbung kann nur berücksichtigt werden, wenn alle genannten Erklärungen, Bescheinigungen und Darlegungen (1. - 16.7 im Abschnitt III Teilnahmebedingungen) sowie die Objektiven Teilnahmeregeln und Bedingungen für den Auftrag erfüllt werden und alle Erklärungen, Bescheinigungen und Darlegungen vollständig und in deutscher Sprache mit der Bewerbung bis zum Schlusstermin digital über die Projektplattform eingegangen sein. Teilnahmeanträge mit fehlenden Bearbeitungsunterlagen, unvollständigen oder fehlenden Erklärungen, Bescheinigungen und Darlegungen können vom Wettbewerb ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber behält sich vor fehlende Erklärungen, Bescheinigungen und Darlegungen mit gesonderter Aufforderung unter Fristsetzung nachzufordern. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden. 5. Ein Bieter kann den Zuschlag insgesamt für maximal 2 Lose erhalten. Dabei wird über die Losvergabe im Rahmen einer Gesamtwirtschaftlichkeitsbetrachtung entsprechend folgender Loslimitierung der Zuschlag auf das jeweils wirtschaftlichste Angebot erteilt. 6. Errechnung der jeweils wirtschaftlichsten Angebote (Bewertungsmatrix 80%): Bei der Angebotsabgabe wird für jede Position (da es sich um einen Rahmenvertrag handelt) vom Bieter der Angebotspreis mit einem Mengenansatz von eins gemäß LV angegeben. Damit die Angebote bewertet werden können, werden die Angebote mit dem durchschnittlichen Jahresmengenansatz aus den Jahren 2022 bis 2024 gewichtet, so dass der ungefähre Umsatz für ein Jahr vorliegt. Erstellung der Gewichtung: - Für vorhandene Positionen werden anhand des Abrechnungsprogrammes des AG die Jahresmengen ermittelt. Zu dem ermittelten

Jahresmengenansatz wird der Wert 1 hinzugefügt, damit auch die ermittelten Mengenansätze mit einem Wert von "0" für die Angebote berücksichtigt werden. (Bsp.: Ermittelt 15 = Ergebnis 16 / Ermittelt 0 = Ergebnis 1) - Für neue Positionen im LV wird der Jahresmengenansatz, der voraussichtlich in einem Jahr anfällt, geschätzt. Der jeweilige Personal- und Gerätebedarf der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung darf in dem jeweilig an Werktagen vorzuhaltenden Personal- und Gerätebedarf enthalten sein, d. h. der unter Ziff. 15.4. verlangte Personal- und Gerätebedarf kann in Ziff. 15.2. enthalten sein.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 1), dass: a.) die Geschäftssprache auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr deutsch ist, b) die Angebotsbearbeitung, die gesamte Vertragsabwicklung, Zeichnungen und Dokumentationen in deutscher Sprache ausgefertigt werden, c) das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal verhandlungssicher deutsch sprechen, schreiben und lesen kann.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 2), dass die Abwicklung des Gesamtauftrages auf der Grundlage einschlägiger EU-, DIN-, DVGW-, AGFW-, VDE Normen, deutscher Trinkwasserverordnung und Unfallverhütungsvorschriften einschlägiger deutscher oder europaweit harmonisierter, vergleichbarer technischer Regelwerke, Vorschriften und Richtlinien erfolgt

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes des Sitzes des Bewerbers über die ordnungsgemäße Entrichtung der Steuern und Abgaben bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell). - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer des Bewerbers versichert sind, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Handels- oder Berufsregistrauszug des Bewerbers bzw. gleichwertige Bescheinigung des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (aktuell).

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Haftpflchtversicherung"), dass eine Haftpflchtversicherung gegen sämtliche Personen-, Unfall-, Sachschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf 10 000 000 EUR im Jahr sowie für Vermögens- und Obhutsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von je 500 000 EUR je Versicherungsfall, maximiert auf je 1 000 000 EUR im Jahr im Auftragsfall abgeschlossen wird. Der Bestand dieser Versicherung ist spätestens 2 Wochen

nach Vertragsabschluss schriftlich nachzuweisen. Erfolgt der Nachweis trotz schriftlicher Nachfristsetzung nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen und vom Auftragnehmer Ersatz des aus der Kündigung entstehenden Schadens zu verlangen. Der Auftraggeber ist ebenso berechtigt, jegliche Zahlung an den Auftragnehmer bis zu dem Nachweis der Versicherung zurückzuhalten. Der Auftragnehmer gewährleistet die Aufrechterhaltung der ausgewiesenen Deckungssumme für die Dauer der Vertragslaufzeit. Die Haftung des Arbeitnehmers besteht auch unabhängig von dem Bestehen eines Haftpflichtversicherungsvertrages. Der Arbeitnehmer ist verpflichtet, etwaige Änderungen der Versicherung (Bestand und Inhalt) dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "Umsätze"), mit dem Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) sowie den Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), soweit er Lieferungen und Leistungen betrifft, die mit dem zu vergebenden Lieferungen und Leistungen vergleichbar sind,

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024), die mit dem Inhalt der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe des jeweiligen Auftraggebers, Ausführungszeitraum sowie Name und Kontaktdaten (Postanschrift/sowie Telefonnummer) der Kontaktperson des betreffenden Auftraggebers.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich der Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren (2022/2023/2024) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung des Bewerbers über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung des Bewerbers bezüglich des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen technischen Personals. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für die Lose 1-4: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 1-4"), dass a) er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 3 Baustellen (= 3 Kolonnen) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Geräteführer, 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), 1 LKW oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW129 erhalten haben. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen, dass der Bieter die Gerätschaften für

maschinellen Kabelziehen hat und die erforderlichen Arbeiten gemäß der VDE-AR-N 4222 durchführen kann. Grundsätzlich haben bei maschinellen Kabelziehen die Vorgaben der VDE-AR-N 4222 Anwendung zu finden. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung "bezüglich der Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung für den Tiefbau Los 1-4"), dass er für die Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung im Tiefbau jederzeit 2 Kolonnen im gesamten Stadtgebiet bereitstellen kann und wird, deren Reaktionszeit nach Anruf der Stadtwerke Bochum bis zum Eintreffen vor Ort maximal 60 Minuten betragen darf (Ziffer 15.5. ist zu beachten). Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Polier, 1 Geräteführer und 1 Fachhandwerker, 1 Bagger (Eignung für Straßendecken, Löffelinhalt bis 0,6 cbm), 1 LKW über 7,5 t oder Container 7,5m³, 1 Wasserpumpe sowie Aggregat, Absperrmaterial einschließlich Beleuchtung. Weitere Anforderungen und Vorgaben zur Rufbereitschaft und Störungsbeseitigung der Lose 1 bis 4 ergeben sich aus Ziff. VI.3). - Detaillierte Darlegung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung der Reaktionszeit zu Ziffer 15.4. Folgende weitere Nachweise der Fachkunde für das Los 5: - Bescheinigung Straßenbaumeister, Tiefbauingenieur oder vergl. Qualifikation nach EU-Recht. - Bescheinigung bezüglich gültige Zertifizierung nach DVGW gemäß Arbeitsblatt GW 301 für Gas Wasser: GW2-Zulassungsgetrennt nach den Werkstoffen: Stahl, Polyethylen, Gusseisen (GW2 st, GW2 pe, GW2 ge). - Bescheinigung über eine Elektrofachkraft für die Kabelmontagen gemäß DIN VDE 1000-10 und DIN VDE 0105-100 und DGUV Vorschrift 3 - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.4" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für die Tiefbau- und Kabelverlegearbeiten Personal und Geräte für bis zu 8 Baustellen (= 8 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Geräteführer, - 1 Fachhandwerker, - 1 Bagger (Eignung für Straßendecken), - 1 LKW 7,5 t oder Container 7,5 m³, - 1 Wasserpumpe - sowie Aggregat, Absperrmaterial (einschließlich Beleuchtung). b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet c) dass das Führen von Baugeräten nur von Fachkräften durchgeführt wird, die eine Ausbildung und Prüfbescheinigung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 129 erhalten haben. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr. 16.5" "maschinellen Kabelziehen gemäß Vorgaben der VDE-AR-N 4222" der Bewerbungsunterlagen ist als Anlage beizufügen. - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.6" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Rohrbauarbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a.) er an Werktagen für den Bereich Rohrbau Personal und Geräte für bis zu 1 Baustelle (= 1 Kolonne) bereitstellen kann und wird. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: 1 Schweißer, 1 Fachhandwerker, 1 Montagewagen, 1 Schweißaggregat mit Schweißplatzrüstung (pe, st) b) grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet - Beigefügte Eigenerklärung "Nr.16.7" "personellen und gerätetechnischen Anforderungen Kabelmontagearbeiten Los 5 West (Bezirk 1 und 4)" a) dass er an Werktagen je Los für den Bereich Kabelmontagen Personal und Geräte für bis zu 1 Baustellen (= 1 Kolonnen) bereitstellen können und werden. Die personellen und gerätetechnischen Anforderungen pro Kolonne sind wie folgt: - 1 Elektrofachkraft,- 1 Fachhandwerker,- 1 Montagewagen, b) dass grundsätzlich bei der technischen und personellen Ausrüstung das DVGW Arbeitsblatt GW 381 (A) Anwendung findet.

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: Angebotspreis

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 80

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: E-Fahrzeug Quote

Descrição: E-Fahrzeug Quote

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Einsatz von erneuerbaren Energien..

Descrição: Einsatz von erneuerbaren Energien am Betriebsstandort

Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

5.1.12. Condições do concurso**Condições do procedimento:**

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 31/08/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDRDQMR>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß SectVO

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Es muss für die Lose 1-4 der Stadtwerke Bochum Netz GmbH ein eigenständiger Bereitschaftsdienst zur

Störungsbeseitigung ausgeführt werden. (näheres siehe Losangaben bzw. Angaben in den Bewerbungsunterlagen und Leistungsverzeichnis). -----
Weitere Eigenerklärungen, die zwingend mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden müssen und nicht unter Eignungskriterien aufgeführt sind: - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 3), dass die vollständige Übernahme des gesamten Leistungsumfanges zugesichert wird, (Das Angebot muss die Gesamtheit der Lieferungen und Leistungen umfassen). - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 4), dass das MINDESTLOHNGESETZ (MiLoG) bekannt ist und Anwendung findet. - Eigenerklärung des Bewerbers gem. den Bewerbungsunterlagen (Eigenerklärung Nr. 5), über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 Abs. 1 und Abs. 4, 124 GWB.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR) mit gesamtschuldnerischer Haftung Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind, - in der der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften, - welche Einzelperson die kaufmännische Federführung ausübt, - welche Einzelperson die technische Federführung ausübt. Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bewerber einen Teilnahmeantrag zu stellen bzw. ein Angebot für die gleiche Leistung (z. B. innerhalb eines Loses) abzugeben. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen Bietergemeinschaften beteiligt.

Condições financeiras: Siehe Verdingungsunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informações sobre os prazos de recurso: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadtwerke Bochum Netz GmbH

Número de registo: 05911-33009-79

Endereço postal: Ostring 28

Cidade: Bochum

Código postal: 44787

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

Correio eletrónico: christian.artelt@ewmr.de

Telefone: 02349603102

Endereço Internet: <https://www.stwbo-netz.de/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: ewmr GmbH

Número de registo: HRB 6191

Endereço postal: Ostring 28

Cidade: Bochum

Código postal: 44787

Subdivisão do país (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Einkauf

Correio eletrónico: christian.artelt@ewmr.de

Telefone: +49 234960-3102

Endereço Internet: <http://www.ewmr.de/>

Funções desta organização:

Prestador de serviços no domínio da contratação pública

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Número de registo: 05515-03004-07

Endereço postal: Albrecht-Thaer-Straße 9

Cidade: Münster

Código postal: 48147

Subdivisão do país (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

País: Alemanha

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100
Funções desta organização:
TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: bcb5d113-ff34-4485-b21a-9814923a9bf8 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 17
Data de envio do anúncio: 29/06/2026 13:49:02 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 448639-2026
N.º de edição do JO S: 123/2026
Data de publicação: 30/06/2026